Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 41/42 (1903)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bd. XLI. Revue polytechnique No. 22.

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift
für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik
Herausgegeben
von
A. WALDNER
Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ
des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:
Ausland... Fr. 25 per Jahr
Inland.... „ 20 „ „
Für Vereinsmitglieder:
Ausland... Fr. 18 per Jahr
Inland.... „ 16 „ „
sofern beim Herausgeber abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: *Herausgeber, Kommissionsverleger* und *alle Buchhandlungen* und *Postämter.*

Insertionspreis:
Pro viergespaltene Petitzeile oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.
Inserate
nimmt **allein** entgegen:
Die Annoncen-Expedition
von
RUDOLF MOSSE
in *Zürich, Berlin, Breslau, Dresden, Frankfurt a. M., Hamburg, Köln, Leipzig, Magdeburg, München, Nürnberg, Stuttgart, Wien, Prag, London.*

Bd. XLI. ZÜRICH, den 30. Mai 1903. No. 22.

Demnächst erscheint in unserem Verlage und kann direkt von uns oder durch alle Buchhandlungen bezogen werden:

„Schweizerische Grossindustrie"

ein Spezialband von 240 Seiten Umfang mit 330 Illustrationen, umfassend die Lieferungen Nr. 8, 9 und 10 des Werkes:

„Die industrielle und kommerzielle Schweiz"

Inhalt:

Vorwort
Gebr. Sulzer, Winterthur
Maschinenfabrik Oerlikon, Oerlikon
Theodor Bell & Co., Kriens
Lokomotivfabrik Winterthur, Winterthur
Escher, Wyss & Co., Zürich
C. F. Bally Söhne, Schönenwerd
Georg Fischer, Schaffhausen
Brown, Boveri & Co., Baden
Russ-Suchard & Co., Neuchâtel
Schweizerische Wagonsfabrik, Schlieren
Maschinenfabrik Rüti, Rüti.

a) Ausgabe auf Illustrationsdruckpapier in Halbkarton Fr. 10.
b) Luxusausgabe auf Kunstdruckpapier in Email-Einband Fr. 12.50.
Von der Luxusausgabe wurden **nur 100 Exemplare** gedruckt.

Kostenvoranschläge bereitwilligst gratis.

Wir nehmen die Gelegenheit wahr, uns den Tit. Eisenbahn- und Dampfschiffahrt-Gesellschaften, Maschinenfabriken, Hotels, Ingenieuren, Industriellen und Gewerbetreibenden aller Branchen zur Anfertigung **Künstlerisch vollendeter Drucksachen in allen Techniken für alle Zwecke** angelegentlichst zu empfehlen.

Polygraphisches Institut A.-G. Zürich.

Ville de Genève. Travaux.

En vue de l'élaboration d'un plan de rectification d'assainissement et d'embellissement de la Ville de Genève le Conseil Administratif ouvre une inscription pour les fonctions d'ingénieur-géomètre et d'architecte.

Traitement 4500 à 5000 frs.

L'inscription est ouverte jusqu'au 9 juin à midi au Secrétariat du Conseil Administratif.

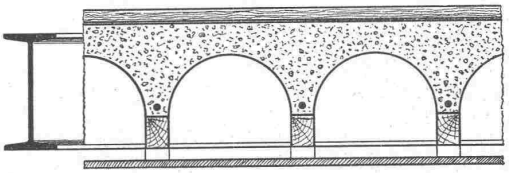
Genève, le 27 mai 1903.

Le Secrétaire-Adjoint du Conseil Administratif:
Ed. Chapuisat.

Prächtige Plättliböden
für elegante **Hausflure, Küchen, Badezimmer, Balkons,** sowie speziell auch für **Kirchen u. Klöster,** ergeben die sehr harten und nicht glitscherigen
MOSAIKPLATTEN MARKE P. P.
in einfachen wie reichsten (teppichartigen), 4 *mm* tief **eingelegten** Dessins. Zeichnungen und Plattenmuster gratis. Reiches Musterlager.
Seidenhofstrasse 8
Dr. P. Pfyffer, Mosaikplatten-Fabrik, **Luzern.**

Jaeger's Hochdruckgebläse
(effektvoll auf 3 *m* Wassersäule drückend) und
Jaeger-Pumpen
sind in der ganzen Welt verbreitet.
C. H. Jaeger & Co., Leipzig-Pl.
Grösstes Werk dieser Branche.

KOENENsche PLANDECKE
Patent Nr. 23511
Billigste und rationellste Massivdecke für Wohn- u. Geschäftshäuser
(Untersicht rissfrei!)



Patentinhaber für die Schweiz:
Burckhardt & Betz
BASEL
Vertreter:
Alb. Wyss & Cie., Biel,
P. Poujoulat, Genf,
Baur & Cie., Zürich,
J. Merz, St. Gallen,
M. Zschokke, Aarau.
H. Büchi, Frauenfeld,
Mordasini & Holliger, Neuchâtel.
Ad. Fischer-Reydellet, Fribourg,
Bernh. Hauser, Interlaken,
Stüdeli & Probst, Solothurn.
Weitere Vertreter gesucht, wo keine Vertreter, direkte Ausführung.

Gemeinde Amden.

Strassenbau-Konkurrenz.

Längs des Walensees soll vom **Fly** (bei Weesen) nach **Bättlis** ein Fahrsträsschen erstellt werden und eröffnet der Gemeinderat von Amden hierüber Konkurrenz.

Länge des Strässchens zirka 2600 *m*.

Kostenvoranschlag Fr. 65 000.

Die Arbeiten bestehen hauptsächlich in Erdbewegung und Felssprengung, einem Tunnel von zirka 100 *m* Länge, Mauern und einigen Durchlässen, Röhren etc.

Pläne, Bauvorschriften und Vertragsbedingungen sind beim Gemeindeamt Amden einzusehen; von demselben können auch die Vorausmasse für die Offerteneingabe bezogen werden.

Bis spätestens den 4. Juni a. c. haben die Eingaben an das Gemeindeamt Amden unter der Aufschrift «Strassenbaute Fly-Bättlis» zu erfolgen.

Amden, den 20. Mai 1903.

Der Gemeinderat.

Politische Gemeinde St. Gallen.

Die vom Gemeinderate der Stadt St. Gallen neu kreierte Stelle eines zweiten

Ingenieurs für das Tiefbauwesen

wird anmit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Nähere Auskunft über Obliegenheiten und Anstellungsverhältnisse erteilt die städtische Baudirektion.

Bewerber mit Erfahrung im städtischen Bauwesen belieben ihre Anmeldung, begleitet mit Ausweisen über Studiengang und bisherige berufliche Tätigkeit, **bis zum 10. Juni l. J. dem Gemeindeammannamt St. Gallen** einzureichen.

St. Gallen, den 15. Mai 1903.

Der Gemeinderat der Stadt St. Gallen.

Stelle-Ausschreibung.

Infolge Resignation wird die Stelle eines **Kontrollingenieurs II. Klasse** für Spezialbahnen im eidg. Eisenbahndepartement zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Besoldung Fr. 4000 bis Fr. 5500 nebst den gesetzlichen Reiseentschädigungen.

Auskunft über Erfordernisse etc. erteilt die technische Abteilung des genannten Departements.

Schriftliche Anmeldungen, welchen ein curriculum vitæ, sowie Ausweise über Studien und bisherige Praxis beizufügen sind, nimmt bis 31. Mai 1903 das unterzeichnete Departement entgegen.

Bern, den 14. Mai 1903.

Post- und Eisenbahndepartement,
Eisenbahnabteilung.

Schweizerische Bundesbahnen.

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Ausführung der Erd-, Maurer-, Steinhauer-, Verputz-, Zimmer-, Schreiner-, Schlosser-, Dachdecker-, Spengler-, Glaser- und Malerarbeiten, sowie die Lieferung der eisernen Ständer und Dachkonstruktionen **für ein neues Schiffswerftegebäude in Romanshorn** im Voranschlagsbetrage von Fr. 165 000 werden zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne und Bedingungen können auf dem Baubureau Glärnischstrasse 35, II. Stock, Zürich II, sowie auf dem Bureau des Bahningenieurs in Romanshorn eingesehen werden. An diesen Orten sind auch Eingabe-Formulare zu beziehen.

Uebernahmsofferten unter der Aufschrift «Schiffswerftegebäude Romanshorn» sind bis längstens den 13. Juni 1903 schriftlich und verschlossen einzureichen an

Die Generaldirektion
der schweizerischen Bundesbahnen.

Bern, den 25. Mai 1903.

Parkett- und Chaletfabrik Interlaken.

Infolge Demission wird hiemit die **Stelle eines**

Direktors der Parkett- und Chaletfabrik Interlaken

auf **1. Oktober nächsthin,** event. auf später zur Wiederbesetzung **ausgeschrieben.** In **Holzkonstruktionen** und namentlich im **Chaletbau** erfahrene Bewerber belieben ihre Anmeldungen an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Hrn. **J. Betschen** in **Interlaken,** zu richten, der über alles weitere gerne Auskunft erteilen wird.

Pragelstrasse. Kanton Glarus.

Ausschreibung von Ingenieurstellen.

Zur Durchführung der Terrainaufnahmen und nachfolgender Anfertigung von Bauplänen für eine Pragelstrasse auf Gebiet des Kantons Glarus, unter der Leitung des Kantonsingenieurs, werden zwei im Strassenbau perfekte Ingenieure eingestellt.

Das Engagement erfolgt vorderhand mindestens bis Frühjahr 1905, speziell bis zur Vollendung der Baupläne und des Kostenvoranschlages.

Anmeldungen sind zu richten bis 10. Juni abends an die unterfertigte Direktion; der Eintritt hat am 1. Juli zu erfolgen.

Nähere Anstellungsbedingungen sind ebenfalls bei der Direktion und auf dem Bureau des Kantons-Ingenieurs zu erfahren.

Glarus, den 27. Mai 1903.

Die Baudirektion:
P. Zweifel.

Schweizerische Bundesbahnen.

Kreis IV.

Bau-Ausschreibung.

Die Bauarbeiten für Erstellung eines eisernen **Vordaches** (Eisengewicht zirka 1200 *kg*) am Anbau des Aufnahmsgebäudes **Romanshorn** werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Plan und Vorschriften liegen im Bureau des Oberingenieurs des Kreises IV in St. Gallen zur Einsicht auf und bezügliche Angebote werden daselbst bis zum **5. Juni d. J.** entgegen genommen.

St. Gallen, den 25. Mai 1903.

Die Kreisdirektion IV.

Schweizerische Bundesbahnen.

Kreis IV.

Bau-Ausschreibung.

Die Bauarbeiten für Erstellung eines **Perrondaches** (Eisengewicht zirka 5000 *kg*) am Aufnahmsgebäude **Flawil** werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne und Vorschriften liegen im Bureau des Oberingenieurs des Kreises IV in St. Gallen zur Einsicht auf und bezügliche Offerten werden daselbst bis **5. Juni d. J.** entgegen genommen.

St. Gallen, den 25. Mai 1903.

Die Kreisdirektion IV.

Stelle-Ausschreibung.

Infolge Resignation wird die Stelle eines **Kontroll-Ingenieurs II. Kl.** für Dampfschiffe im eidgenössischen Eisenbahndepartement zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Besoldung Fr. 4000 bis Fr. 5500 nebst den gesetzlichen Reiseentschädigungen. Auskunft über Erfordernisse etc. erteilt die technische Abteilung des genanntem Departements.

Schriftliche Anmeldungen, welchen ein curriculum vitæ sowie Ausweise über Studien und bisherige Praxis beizugeben sind, nimmt bis 10. Juni 1903 das unterzeichnete Departement entgegen.

Bern, den 22. Mai 1903.

Post- und Eisenbahndepartement,
Eisenbahnabteilung.

Stelle-Ausschreibung.

Infolge der Wahl des Direktors der städtischen Strassenbahnen in Bern an eine andere Stelle wird die

Stelle des Direktors der städtischen Strassenbahnen in Bern

ausgeschrieben.

Anfangsbesoldung Fr. 7000.

Elektrotechnische Bildung und Erfahrungen im Strassenbahnbetriebe werden verlangt. **Amtsantritt 1. August.** Anmeldungsfrist bis **Mittwoch den 10. Juni,** abends 6 Uhr bei der **Stadtkanzlei** im **Erlacherhof.**

Bern, den 22. Mai 1903. **Der Gemeinderat.**

Politische Gemeinde Tablat (St. Gallen).

Die vom Gemeinderate von Tablat neu kreierte Stelle eines

Gemeinde-Technikers

wird hiemit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Bewerber (Bau-Ingenieure, Konkordatsgeometer etc.) mit praktischer Erfahrung belieben ihre Anmeldungen mit Ausweisen über den Studiengang und bisherige berufliche Tätigkeit **bis zum 15. Juni l. J.** dem hiesigen **Gemeindammannamt** schriftlich einzureichen, welches auch über die Obliegenheiten nähere Auskunft erteilt.

Der Anfangsgehalt ist aut Fr. 4000.— angesetzt.

St. Fiden, den 22. Mai 1903.

Der Gemeinderat von Tablat.

Technischer Korrespondent.

Jüngerer, in deutscher Korrespondenz gewandter **Ingenieur** oder **Maschinentechniker gesucht.** Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre O F 3504 an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich.**

Ausserordentlich günstige Kaufsgelegenheit.

Sichere und lukrative Existenz für Geschäftsleute.

In **industriereicher, aufblühender Stadt** (Kt. Aargau), erster Eisenbahnknotenpunkt, ist Familienverhältnisse halber an erster Verkehrslage ein mit bestem Erfolge betriebenes **Baugeschäft mit mech. Bau-Schreinerei, Glaserei, Dreherei und Schlosserei** mit solid gebauten, **geräumigen hellen Fabrikbauten** samt den neuesten **Maschinen und Werkzeugen** für Maurer, Zementer, Zimmerer, Schreiner, Glaser, Schlosser und Dreher zu verkaufen. Zu der Anlage gehört ein grosser Geschäftsplatz mit neu erbautem, **rentablem Wohnhaus mit Oekonomiegebäude** nebst **Terrain für zirka 10 Neubauten** und schön gelegenem Terrain mit ertragreicher **Kies- und Sandgrube.**

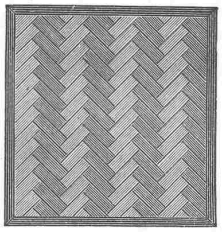
Event. würde der Geschäftsplatz nebst Fabrikbauten und Inventar einzeln verkauft. Kaufbedingungen sehr günstig. Offerten und Anfragen befördert unter Chiffre Z E 4380 die

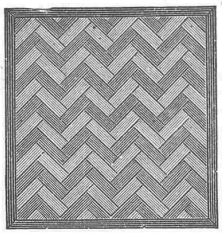
Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Auf Blindboden aufgeschraubt

Ia. Platten von 1,0 × 1,0 diagonal, Unisfarben.
» » » 0,50 × 0,50 » in 2 Farben.
» » » 1,0 × 0,50 } Parkettform.
» » » 0,66 × 0,33 }

Schrauben versenkt und verkittet.





Schweiz. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik Wildegg

RILLIET & KARRER

✚ Patent Nr. 9080.

Auf Zementbeton in Mörtel verlegt

in allen Formaten von 50/50 cm abwärts.

Nach allen Dessins in viereck, rechteck, achteck und in 3 Farben, Parkett ähnliche Form.

Xylolith feuersicher, warm. — **Steinholz** schalldämpfend, solid.

Muster, Prospekte, Album und Atteste gratis und franko.

Geruchlos. Closets Zugfrei.

überall anzubringen, wo **wenig** oder gar **kein Wasser** zur Verfügung. Für Fabriken, Kasernen, Schulen, einfache u. bessere Wohnungen.

J. A. Braun, Stuttgart.

Aufzügefabrik

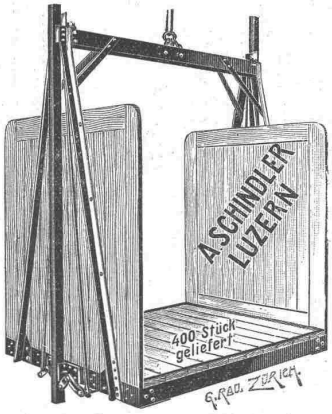
Alfred Schindler

LUZERN.

Gegründet 1874.

Ueber 500 Anlagen im Betrieb.

Prima Referenzen und grösste Garantie.



Spezialfabrik für

elektrische u. hydraulische Aufzüge.

Druckknopf- und Seilsteuerung
sicherst wirkende Fangvorrichtung,
geräuschloser Gang,
automatische Schachtsicherungen.

Winterthurer

Mosaikplatten

für **Bodenbeläge** und **Wandverkleidungen.**

Ferner **Trottoirplatten, Kesselhausplatten, Maschinenhausplatten.**

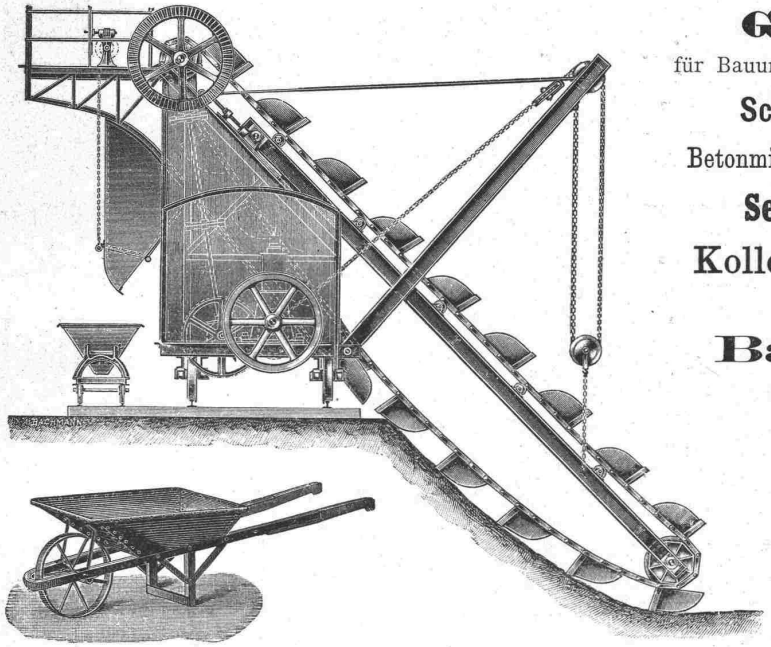
A. Werner-Graf (vormals Huldreich-Graf).

Mosaikplattenfabrik in Winterthur.

Oehler & Co., Aarau

Maschinenfabrik, Eisen- und Stahlgiessereien

empfehlen als **Spezialitäten:**



Geleise und Wagen
für Bauunternehmer und industrielle Etablissemente,

Schubkarren und Perronwagen,

Betonmischmaschinen und Kieswaschmaschinen,

Seilbahnen verschiedener Systeme,

Kollergänge und Rohrmühlen für Zementfabriken,

Baggermaschinen
für Nass- und Trockenbaggerung,

Transmissionen,

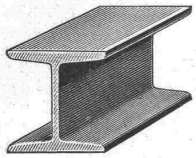
Grauguss,

Haberlandguss,

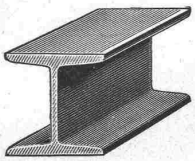
Torfpressen
mit zugehörigen Geleiseanlagen.

Breitflanschige Spezialträger-Profile

der



Deutsch-Luxemburg. Bergwerks- & Hütten A.-G.



Differdingen (Luxemburg).

Profil	Höhe	Breite	Stegdicke
No. **24** B	240	240	10 *mm*
» **25** B	250	250	10,5 »
» **26** B	260	260	11 »
» **27** B	270	270	11,25 »
» **28** B	280	280	11,5 »
» **29** B	290	290	12 »
» **30** B	300	300	12,5 »
» **32** B	320	300	13 »
» **34** B	340	300	13,4 »
» **36** B	360	300	14,2 »

Profil	Höhe	Breite	Stegdicke
No. **38** B	380	300	14,8 *mm*
» **40** B	400	300	15,5 »
» **42½** B	425	300	16 »
» **45** B	450	300	17 »
» **47½** B	475	300	17,6 »
» **50** B	500	300	19,4 »
» **55** B	550	300	20,6 »
» **65** B	650	300	21,1 »
» **75** B	750	300	21,1 »

Sämtliche Profile können **innert kürzester Frist** vom Werk geliefert werden, auch kombiniert mit **Normalprofilen** I **und** ⊔ **Eisen.** No. 24 B, 26 B und 30 B sind Lagerprofile. Interessenten stehen **Profilhefte** und **ausgerechnete Tragfähigkeits-Tabellen,** die Spezialprofile als **Tragbalken** sowie als **Stützen** gedacht, zur Verfügung.

Verkaufsstelle & Lager: **Julius Schoch & Cie,** Eisenhandlung, **Zürich.**

—o **Telegramme: Schwarzhorn-Zürich.** o—

R. Reiss

Fabrik technischer Artikel und Versandgeschäft.

Liebenwerda

Prov. Sachsen

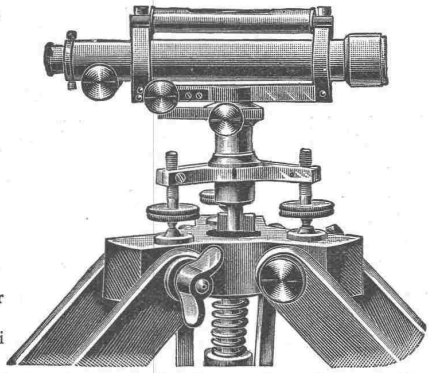
fertigt und liefert als Spezialität:

Feinste Referenzen.

Geodätische Instrumente und Messgeräte

Schreib- und Zeichenwaren aller Art.

Theodolite, Nivellier-Instrumente, Messlatten, Fluchtstäbe, Bauplatzlatten, Nivellierlatten, Visierkreuze, Messbänder aus Stahl und Leinen, Winkelprismen, Winkelspiegel, Kreuzscheiben, Reisszeuge, Reissschienen u. Winkel, Reissbretter, Lichtpauspapiere, Pausleinen, Zeichenpapiere etc.

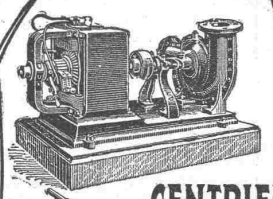


Feinste Referenzen.

Hauptpreisliste mit über 1000 Abbildungen, sowie Musterbücher von Lichtpauspapieren, Zeichenpapieren, Pausleinen etc. werden frei und unberechnet übersandt.

Vertretungen in der Schweiz unterhalte ich nicht, alle Aufträge werden sofort nach Eingang direkt von hier expediert.

Vollständige Ausrüstung technischer Bureaus.



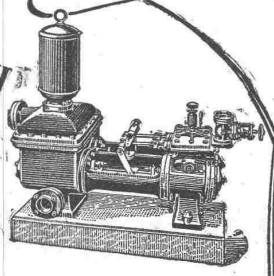
ARMATURENFABRIK ZÜRICH

Filiale der ARMATUREN & MASCHINENFABRIK ACT. GES. vormals J. A. HILPERT, NÜRNBERG.

empfehlen ihre

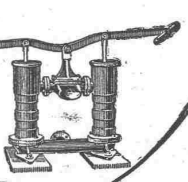
PUMPEN ALLER SYSTÈME & GRÖSSEN

speciell



CENTRIFUGAL-
BAU-
MEMBRAN-
DUPLEX-

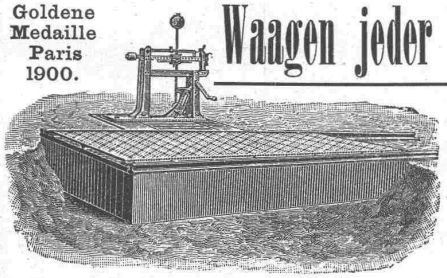
PUMPEN



Carl Schenck, Eisengiesserei u. Maschinenfabrik, Darmstadt, G. m. b. H.

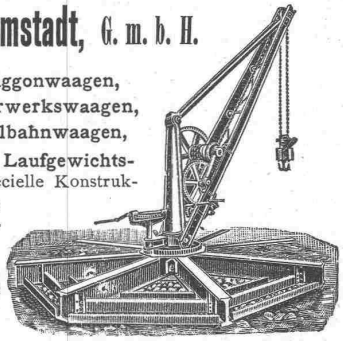
Goldene Medaille Paris 1900.

Waagen jeder Art.



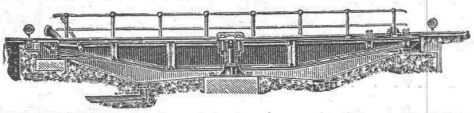
Waggonwaagen, Fuhrwerkswaagen, Rollbahnwaagen, Decimal- u. Laufgewichtswaagen. — Specielle Konstruktionen für alle Zweige der Industrie.

Specialität: Automatische Waagen für Roll- und Seilbahn, als



Kontrollwaagen für Kesselhäuser, Bergwerke etc. — Schenck's **Registrier-Apparat** in über 7000 Exemplaren verbreitet. — Ueber 12 000 Schenk'sche Waagen in Deutschland im Betrieb.

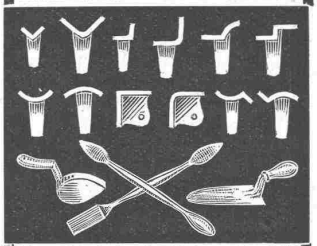
Drehscheiben, Schiebebühnen, Aufzüge, Spills, Materialprüfungsmaschinen.



Krähne jeder Art. Specialität: Elektrisch betriebene Hebemaschinen, insbes. Laufkrähne, Bockkrähne, Drehkrähne etc.

Patent-Bureau
J. Aumund Ing. Werdmühleg. Zürich

Formerwerkzeuge für Kunststein-Fabrikation



Kantenbrecher, Spachteln, Schaufeln empfiehlt

F. Kienast, Winterthur,

Illustrierte Preislisten stehen zu Diensten.

Fensterfabrik Meilen
Jacob Leuzinger
Nachf. v. A. Hulftegger
liefert alle ins Fach einschl. Arbeiten.
Fenster, Balkontüren, Glasabschlüsse.
Grosses Lager in Holz:
Föhren, Tannen, Lärchen, Eichen, Pitchpine.

Dr. Münch's
Dauerfarben
bewährte Specialfarben für
Eisen, Wellblech
Fassaden, Stein Holzwerk
Dr. Münch & Röhrs, Berlin 21.

Vertreter: C. A. Ulbrich & Co., Zürich.

Heliographie- & Paus-Papiere
Lichtpausen
in Heliographie
und in

liefern

Hatt & Cie., Zürich,
Unterer Mühlesteg 2. Telephon 1146.

OFENFABRIK-SURSEE
IN SURSEE

PHOENIX Akt.-Gesellschaft für Bergbau- und Hüttenbetrieb ❋❋❋❋❋❋❋❋ Laar bei Ruhrort am Rhein ❋

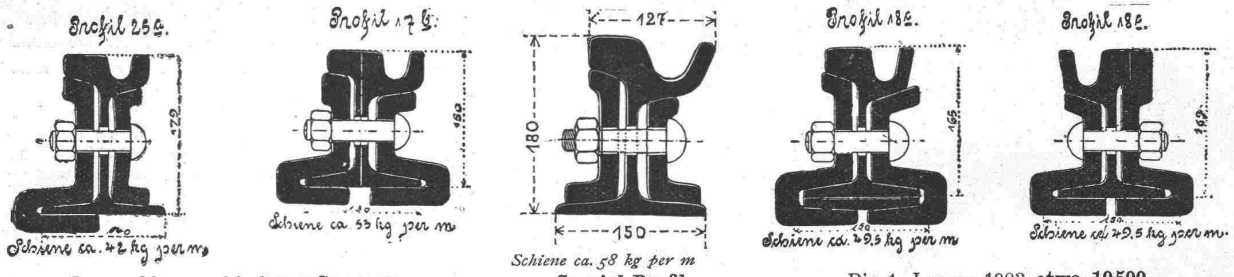
Werke in: Laar, Eschweiler-Aue, Bergeborbeck, Kupferdreh, Hamm, Nachrodt, Lippstadt und Belecke; Kohlenzeche „Westende" Meiderich; Eisenstein aus: Nassau, Lothringen und Luxemburg.

Ausstellung Düsseldorf 1902, Goldene Medaille, Goldene Staatsmedaille.

Die Hütten zu Laar und Eschweiler-Aue fertigen neben allen andern Walzwerkfabrikaten:

Schmiedestücke aller Art, roh und fertig bearbeitet, **Schmiedeiserne Kugeln** für **Kugelmühlen. Radreifen, Radscheiben, Radsätze, Achsen, Radgestelle, Lokomotivräder** aus **Stahlformguss,** Vollständige **Lokomotivradsätze, Konstruktionsteile** aller Art wie **Gittermaste** für Licht- u. Kraftleitungen, Geschweisste **Winkelringe, Nahtlose Stahlflaschen** für Kohlensäure u. andere flüssige u. hochgespannte Gase. **Stahlgeschosse.**

Spezialität: Strassenbahn- und Eisenbahn-Oberbau



In ca. **90** verschiedenen Strassenbahn-Profilen.

Spezial-Profil für Normalspur-Wagen.

Bis 1. Januar 1903 **etwa 10500 Kilometer** Gleis geliefert.

Die bisherige beste **Lösung der Stossfrage** ist Anwendung der **Fusslaschen.** Die Fusslasche garantirt dauernd stossfreies Befahren. **Weichen und Kreuzungen** bewährtester Bauart mit neuester Zungenbefestigung, Federung, Entwässerung und **mech. Umstellvorrichtung** System Phoenix, **Normale Verlaschung mit Blattstoss-Halbstoss** bezw. **Fusslaschen** an allen Weichenstössen. **Auflaufweichen** zu Notgleisen. Hilfsgeräte zu Gleisverlegungsarbeiten, **Lochpresse, Biegebügel.**

Arbeiterzahl über 12000.
Jährl. Stahlproduktion ca. 380000 t.

General-Vertreter für die Schweiz: **Fritz Marti, Akt.-Ges., Winterthur.**

Westinghouse

Pumpen Dampf-Pumpen, Elektrisch betriebene Pumpen, Wasser-, Luft- und Vacuum-Pumpen jeder Art.

Kompressoren

für

Förderungs- und Industriezwecke.

Westinghouse Bremsen

für

Voll-, Klein- und Strassenbahnen.

Société Anonyme Westinghouse

(Kapital 20000000 Franken)

Etablissements de Freinville, Sévran (S. & O.)

Telegramm-Adresse: **Sodelec, Sévran.**

Fabriken in Hâvre und Sévran.